

馬來西亞漢學刊（第三期）
2019年8月（頁75-90）
金寶：馬來西亞漢學研究會
【近世文化研究】



“雅詞”的跨海傳承：從野村篁園 看日本江戶時代對清朝詞論的接受

陳竺慧

論文摘要

江戶時代兩百多年的鎖國政策，使日本文人學者失去留學中國的機會，因此對中國漢文學最新發展的接受途徑，幾乎只有透過前來長崎通商的清客或漢籍的輸入。在當時的日本，詞比起詩是極為冷門的文體，而野村篁園（1775-1843）身為幕府最高學府的昌平坂學問所的儒者，終身不曾遠離江戶直接與清客接觸，只是單靠書籍接觸便留下了許多高水平的詞作。不只是質與量，篁園的詞風近乎南宋的雅詞，綜觀日本填詞史，這是極為特殊的案例。本論文將透過分析篁園的詞論與詞作，並與同時代文人做比較，探討江戶時代的日本文人對清朝詞論的接受，從而得知接受途徑如何影響域外文人对文體的定義。

關鍵詞：野村篁園 日本填詞 南宋雅詞 江戶文學

陳竺慧（Chen Chu-Hui），日本早稻田大學文學博士，曾任早稻田大學文學學術院講師，現為自由學者，研究方向為日本填詞史。Email: rainiden@asagi.waseda.jp